

SZENE 18 • NUMMER 7

Anna zove

Dein Telefon klingelt: Anna. Sie lernt auch Kroatisch, weil sie eine neue Stelle in der Hauptstadt hat, nicht weit von dir. Und sie möchte alles wissen: deine Wohnung, die Stadt, die Nachbarn. Du beschreibst Luka: groß, braune Augen, schwarze Locken... und hältst inne. Der Junge auf dem Foto.

138 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Fotos an der Wand

Kroatisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann am Telefon sagen, wie es mir geht, meine Wohnung und meine Stadt beschreiben und sagen, wie Menschen aussehen.

Anna = ■ Lena (Lukas) = O

Telefon zvoni. Anna, Vaša prijateljica iz Hamburga.

■ Bok! Kako si? Govorimo hrvatski! I ja sada učim hrvatski!

O Anna! Dobro, hvala. Ali zašto učiš hrvatski?

■ Zato što imam novi posao. Sada živim u Zagrebu!

○ U Zagrebu? To nije daleko!

■ Kakav je tvoj stan?

Du schaust zur Badezimmertür hinüber.

○ Mali, ali lijep. I žuti kauč u kupaonici.

■ Kauč? U kupaonici? Zašto?

○ Duga priča.

■ A grad? Je li velik?

○ Ne, mali i star, ali jako lijep. Uz rijeku.

○ Dolje je kafić. Svako jutro novi kolač!

■ Ti i tvoji kolači!

■ A susjedi? Kakvi su?

○ Gospođa Mira je niska i stara. Ima naočale. I zna sve.

■ Sve?

○ Sve. Čak i moj broj telefona.

○ A Ivana ima kafić. Uvijek kaže: "Jedite!"

■ A tko još?

Du hältst inne. Du denkst an das Foto an Miras Wand.

- Luka, glazbenik. Živi gore. Visok, smeđe oči, crna kovrčava kosa...
- Čekaj... Crna kovrčava kosa...
- Halo? Jesi li još tamo?
- Dječak na fotografiji! Oprosti, Anna! Bok!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • RADNJE

učiti lernen

DER KÖRPER • TIJELO

oko Auge

kosa Haare

FARBEN • BOJE

smeđ braun

KLEINE WÖRTER • MALE RIJEČI

jer weil

uvijek immer

LEBEN UND ARBEIT • SVAKODNEVNI ŽIVOT

posao Beruf

ORTE IN DER STADT • MJESTA

grad Stadt

rijeka Fluss

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • OPISI

lijep	schön
dug	lang
visok	groß
kovrčav	lockig

HIER UND DORT • MJESTO I ODNOSI

pokraj	neben
---------------	-------

ALLTÄGLICHE DINGE • STVARI

priča	Geschichte
naočale	Brille

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Bok! Kako si? Govorimo hrvatski! I ja sada učim hrvatski!

- ☐ A Anna
- ☐ B Lena

2 Ti i tvoji kolači!

- ☐ A Anna
- ☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Zato što imam novi posao. Sada živim u Zagrebu!

- ☐ A Weil ich eine neue Stelle habe. Jetzt wohne ich in Zagreb!
- ☐ B Ein Sofa? Im Badezimmer? Warum?
- ☐ C Frau Mira ist klein und alt und trägt eine Brille. Und sie weiß alles.

2 Sve. Čak i moj broj telefona.

- ☐ A Der Junge auf dem Foto! Entschuldige, Anna! Tschüss!
- ☐ B Alles?
- ☐ C Alles. Sogar meine Telefonnummer.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Kroatisch an.

1 Klein, aber schön. Und im Badezimmer steht ein gelbes Sofa.

- ☐ A Sve. Čak i moj broj telefona.
- ☐ B Mali, ali lijep. I žuti kauč u kupaonici.
- ☐ C Halo? Jesi li još tamo?

2 Und Ivana hat das Café. Sie sagt immer: ‚Essen Sie!‘

- ☐ A U Zagrebu? To nije daleko!
- ☐ B Sve. Čak i moj broj telefona.
- ☐ C A Ivana ima kafić. Uvijek kaže: "Jedite!"

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1**

- 2**

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Anna! Dobro, hvala. Ali zašto učiš hrvatski?
- ☐ A Ivana ima kafić. Uvijek kaže: "Jedite!"
- ☐ Halo? Jesi li još tamo?
- ☐ Dolje je kafić. Svako jutro novi kolač!
- ☐ Mali, ali lijep. I žuti kauč u kupaonici.

SZENE 18 • WÖRTER

Anna zove

Annas Anruf

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Fotos an der Wand

Kroatisch

Online lesen & hören



učiti
lernen



posao
Beruf



lijep
schön



dug
lang



priča
Geschichte



grad
Stadt



pokraj
neben



rijeka
Fluss



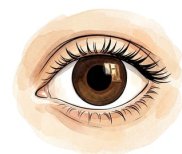
naočale
Brille



visok
groß



smeđ
braun



oko
Auge

Wörter

AUS DER SZENE

učiti

lernen

Anna! Dobro, hvala. Ali zašto učiš hrvatski?

jer

weil

posao

Beruf

Zato što imam novi posao. Sada živim u Zagrebu!

lijep

schön

Mali, ali lijep. I žuti kauč u kupaonici.

dug

lang

Duga priča.

priča

Geschichte

Duga priča.

grad

Stadt

A grad? Je li velik?

pokraj

neben

rijeka

Fluss

Ne, mali i star, ali jako lijep. Uz rijeku.

naočale

Brille

Gospođa Mira je niska i stara. Ima naočale. I zna sve.

uvijek

immer

A Ivana ima kafić. Uvijek kaže: "Jedite!"

visok

groß

Luka, glazbenik. Živi gore. Visok, smeđe oči, crna kovrčava kosa...

smeđ

braun

Luka, glazbenik. Živi gore. Visok, smeđe oči, crna kovrčava kosa...

oko

Auge

Luka, glazbenik. Živi gore. Visok, smeđe oči, crna kovrčava kosa...

kovrčav

lockig

Čekaj... Crna kovrčava kosa...

kosa

Haare

Čekaj... Crna kovrčava kosa...

NEUE WÖRTER**žena**

Frau

Žena na fotografiji je Mira.

muškarac

Mann

Onaj muškarac je glazbenik.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 učiti

- ☐ A Ehemann
- ☐ B Seite
- ☐ C lernen

2 jer

- ☐ A Gut gemacht
- ☐ B weil
- ☐ C wie viele

3 naočale

- ☐ A Laden
- ☐ B Brille
- ☐ C Schlüssel

4 priča

- ☐ A Geschichte
- ☐ B Mitternacht
- ☐ C sieben

5 oko

- ☐ A ein bisschen
- ☐ B Liste
- ☐ C Auge

6 visok

- ☐ A Monat
- ☐ B Stadt
- ☐ C groß

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Bok posao Telefon Dobro

_____zvoni. Anna, Vaša prijateljica iz Hamburga.

Bedeutung: Ihr Telefon klingelt. Anna, Ihre Freundin aus Hamburg, ist dran.

posao Telefon Dobro Bok

_____! Kako si? Govorimo hrvatski! I ja sada učim hrvatski!

Bedeutung: Hallo! Wie geht es dir? Sprechen wir Kroatisch! Ich lerne jetzt auch Kroatisch!

Dobro Bok Telefon posao

Anna! _____, hvala. Ali zašto učiš hrvatski?

Bedeutung: Anna! Gut, danke. Aber warum lernst du Kroatisch?

Dobro Telefon Bok posao

Zato što imam novi _____. Sada živim u Zagrebu!

Bedeutung: Weil ich eine neue Stelle habe. Jetzt wohne ich in Zagreb!

daleko Dobro Bok Telefon

U Zagrebu? To nije _____!

Bedeutung: In Zagreb? Das ist nicht weit!

W3) WER IST ER? ER HAT BRAUNE AUGEN UND SCHWARZE HAARE.

Fülle die Sprechblasen aus.



pas bradu kosu Luka

Lana: Tko je on? Ima smeđe oči i crnu _____.

Lena: To je _____!

Lana: Ne! Nizak je. Ima _____!

Lena: Hm... To je _____!

Bedeutung: 1. Wer ist er? Er hat braune Augen und schwarze Haare.

2. Es ist Luka!

3. Nein! Er ist klein. Und er hat einen Bart!

4. Hm ... Das ist ein Hund!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

posao Dobro Telefon Bok

_____zvoni. Anna, Vaša prijateljica iz Hamburga.

Bedeutung: Ihr Telefon klingelt. Anna, Ihre Freundin aus Hamburg, ist dran.

posao Dobro Telefon Bok

_____! Kako si? Govorimo hrvatski! I ja sada učim hrvatski!

Bedeutung: Hallo! Wie geht es dir? Sprechen wir Kroatisch! Ich lerne jetzt auch Kroatisch!

posao Telefon Dobro Bok

Anna! _____, hvala. Ali zašto učiš hrvatski?

Bedeutung: Anna! Gut, danke. Aber warum lernst du Kroatisch?

Bok Telefon posao Dobro

Zato što imam novi _____. Sada živim u Zagrebu!

Bedeutung: Weil ich eine neue Stelle habe. Jetzt wohne ich in Zagreb!

daleko Bok Telefon Dobro

U Zagrebu? To nije _____!

Bedeutung: In Zagreb? Das ist nicht weit!

SZENE 18 • GRAMMATIK

Smeđe oči, crna kosa

Menschen und Eigenschaften beschreiben

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Fotos an der Wand

Kroatisch

Online lesen & hören



Menschen und Eigenschaften beschreiben

Beschreibungen stimmen mit dem beschriebenen Substantiv überein: **visok glazbenik, niska žena, crna kosa, smeđe oči**. Eine Person ist **visok • nizak**, Haare sind **duga • kratka**. Das grammatische Geschlecht des Substantivs ist vom Geschlecht der lernenden Person zu unterscheiden.

Für das Aussehen verwendest du haben: **Ima smeđe oči, ima naočale**. **Oči** und **naočale** sind Pluralformen; **kosa** steht als Bezeichnung der gesamten Haare im Singular. Das Wort **brada** bedeutet Bart.

Kakav • kakva • kakvo? fragt, wie etwas ist, und richtet sich nach dem Substantiv: **Kakav je stan?**. Lerne nützliche Kurzformen als ganze Wendungen, statt jedes englische Fragewort wörtlich zu übertragen.

Muster	Beispiel	Bedeutung
visok	Luka je visok.	Luka ist groß.
niska	Mira je niska.	Mira ist klein.
crna	Kosa je crna.	Die Haare sind schwarz.
smeđe	Oči su smeđe.	Die Augen sind braun.

Luka je visok.

Luka ist groß.

Mira je niska.

Mira ist klein.

Kosa je crna.

Die Haare sind schwarz.

Oči su smeđe.

Die Augen sind braun.

Luka ima kovrčavu kosu.

Luka hat lockige Haare.

Mira ima naočale.

Mira trägt eine Brille.

Kakav je stan?

Wie ist die Wohnung?

Ja sam visoka (visok).

Ich bin groß.

GRAMMATIK**G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 Luka je visok.

Bedeutung: Luka ist groß.

2 Mira je niska.

Bedeutung: Mira ist klein.

3 Kosa je crna.

Bedeutung: Die Haare sind schwarz.

4 Oči su smeđe.

Bedeutung: Die Augen sind braun.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

1 Luka je _____.

- ☐ A visoka
- ☐ B visoko
- ☐ C visok

Bedeutung: Luka ist groß.

2 Mira je _____.

- ☐ A nizak
- ☐ B niska
- ☐ C nisko

Bedeutung: Mira ist klein.

3 Kosa je _____.

- ☐ A crn
- ☐ B crno
- ☐ C crna

Bedeutung: Die Haare sind schwarz.

4 Oči su _____.

- ☐ A smeđi
- ☐ B smeđe
- ☐ C smeđa

Bedeutung: Die Augen sind braun.

5 Luka ima kovrčavu _____.

- ☐ A kosom
- ☐ B kosu
- ☐ C kosa

Bedeutung: Luka hat lockige Haare.

6 Mira ima _____.

- ☐ A naočale
- ☐ B bradu
- ☐ C kovčeg

Bedeutung: Mira trägt eine Brille.

7 _____ je stan?

- ☐ A Kakvo
- ☐ B Kakva
- ☐ C Kakav

Bedeutung: Wie ist die Wohnung?

8 Ja sam _____.

- ☐ A visokih
- ☐ B visoka
- ☐ C visokom

Bedeutung: Ich bin groß.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

crn crna

Kosa je _____.

Bedeutung: Die Haare sind schwarz.

smeđa smeđe

Oči su _____.

Bedeutung: Die Augen sind braun.

kosa kosu

Luka ima kovrčavu _____.

Bedeutung: Luka hat lockige Haare.

bradu naočale

Mira ima _____.

Bedeutung: Mira trägt eine Brille.

Kakva Kakav

_____ je stan?

Bedeutung: Wie ist die Wohnung?

visokom visoka

Ja sam _____.

Bedeutung: Ich bin groß.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

visok.

Luka

je

Bedeutung: Luka ist groß.

2 je niska. Mira

Bedeutung: Mira ist klein.

3 crna. je Kosa

Bedeutung: Die Haare sind schwarz.

4 smeđe. Oči su

Bedeutung: Die Augen sind braun.

5 kosu. ima Luka kovrčavu

Bedeutung: Luka hat lockige Haare.

6

Mira

ima

naočale.

Bedeutung: Mira trägt eine Brille.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Luka ist groß. Du sagst:

- ☐ A Luka je visok.
- ☐ B Luka je visoka.

2 Mira ist klein. Du sagst:

- ☐ A Mira je nizak.
- ☐ B Mira je niska.

3 Die Haare sind schwarz. Du sagst:

- ☐ A Kosa je crn.
- ☐ B Kosa je crna.

4 Die Augen sind braun. Du sagst:

- ☐ A Oči su smeđa.
- ☐ B Oči su smeđe.

G6) VERBINDE DIE NACHRICHTEN MIT IHREN BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|---|
| ☐ 1 Mira je niska. | ☐ A Mira trägt eine Brille. |
| ☐ 2 Kakav je stan? | ☐ B Luka ist groß. |
| ☐ 3 Luka ima kovrčavu kosu. | ☐ C Luka hat lockige Haare. |
| ☐ 4 Kosa je crna. | ☐ D Die Augen sind braun. |
| ☐ 5 Mira ima naočale. | ☐ E Die Haare sind schwarz. |
| ☐ 6 Ja sam visoka. | ☐ F Ich bin groß. |
| ☐ 7 Oči su smeđe. | ☐ G Wie ist die Wohnung? |
| ☐ 8 Luka je visok. | ☐ H Mira ist klein. |